

CURSO DE FRANCÊS INSTRUMENTAL I

**Curso de curta duração para teste de proficiência
para pós-graduação (Mestrado ou Doutorado)**

Ementa:

Desenvolvimento das habilidades de leitura e compreensão de textos escritos em língua francesa, em que a bagagem linguística e o conhecimento técnico do aluno (sua área de atuação) são de extrema importância para a dinâmica do curso. Preparação para as provas de proficiência (mestrado e doutorado). O aluno não precisa ter conhecimento prévio do francês.

Objetivos:

- Desenvolver as habilidades de leitura de textos técnicos/acadêmicos da sua área de atuação, e a de selecionar informações de acordo com o objetivo de leitura estabelecido;
- Adquirir noções gramaticais e lexicais fundamentais da língua francesa a fim de facilitar a leitura e compreensão essencial de textos em francês, num período relativamente curto;
- Desenvolver estratégias de leitura rápida de textos em língua francesa, para fins acadêmicos, em diferentes áreas.

Programa - Conteúdo Programático:

- Gramática da Língua Francesa:

le nom, les articles, adjectifs et pronoms, interrogation, négation, situation dans le temps et dans l'espace, durée et succession, fréquence et continuité, enchaînement des idées (opposition, cause, conséquence, but...)

pronoms compléments, en, y, , comparatifs et superlatifs, le verbe: présent, présent continu, futur proche, passé récent, passé composé, imparfait, conditionnel, plus-que-parfait, subjonctif, impératif

- Textos técnicos diversos (artigos de revistas, jornais, manuais, livros, periódicos), "faits divers" , poemas, etc.), enfatizando as estratégias de aprendizagem, a gramática aplicada ao texto, o ensino de vocabulário e a organização textual e a conscientização do processo de leitura.

Carga horária: 35 horas

Metodologia

Este curso de francês, que consiste no treinamento instrumental da língua, aborda leitura de textos em língua francesa. Para facilitar a compreensão geral, partindo-se dos aspectos gerais em direção aos específicos, o estudo privilegia o estudo da gramática contextual (os elementos lexicais, associados e contextualizados), a exploração da terminologia própria da área acadêmica a qual se refere e algumas expressões idiomáticas. As aulas poderão ter o auxílio de quaisquer elementos visuais, além do próprio texto. As estratégias ensinadas visam a dinamizar a leitura em francês e reconhecer as estruturas textuais e suas características linguísticas. O desenvolvimento das competências de tradução exige comprometimento do aluno no sentido de treinar algumas habilidades importantes como análise e síntese, comunicação, associação de ideias e argumentação.

Aulas: às terças-feiras, das 10h30 às 13 horas.

Material: Apostila e texto serão fornecidos pelo ILP

Material opcional:

- *Grammaire progressive du français* (gramática francesa de Maïa Gregoire, editora Cle International, volumes 1, 2 e 3)
- Dicionário de francês ou francês-português

Observação: Cada aluno deve enviar à professora, por email, um texto em francês (entre 15 e 30 linhas) referente à sua área de atuação. O texto que poderá ser um fragmento de artigo, tese, pesquisa, etc. fará parte do material a ser estudado em sala de aula.